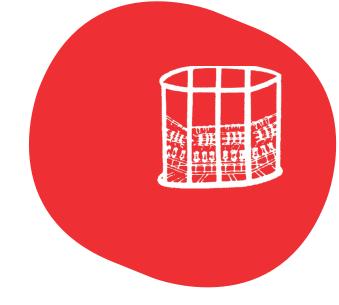


PER LA SCUOLA VISITE E LABORATORI



Il museo della seta ABEGG è allestito all'interno di una ex-filanda situata in riva al lago di Garlate, in un paesaggio naturale meraviglioso incorniciato dal fiume Adda e dalle aspre montagne lecchesi. É un luogo incantato dove si respira la magia del passato e dove si possono fare incontri davvero speciali. Vi aspetta un avventuroso viaggio nel tempo alla scoperta di un mondo che oggi non esiste più, in compagnia di un piccolo bruco e di tante voci di donne che hanno dedicato la loro vita a creare preziosi fili di seta.

Osservando ingranaggi e ascoltando i rumori di macchine ottocentesche ancora oggi funzionanti, potremo conoscere insieme un pezzo di storia che appartiene a tutti noi.

Non vi resta che sfogliare le pagine di questo catalogo e scegliere l'avventura che vi piace di più. Buon viaggio!





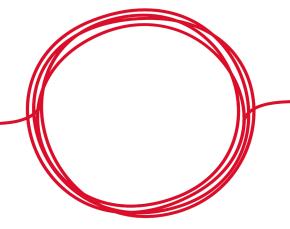
### COSA TROVI IN QUESTE PAGINE

perchè visitare il museo ABEGG	11	
prima di decidere. informazioni pratiche	15	
componi tu la tua esperienza al museo	19	
	21	
LE NOSTRE PROPOSTE		
infanzia	23	
visite guidate, laboratori, itinerari	25	
primaria	31	
visite guidate, laboratori, itinerari	33	
secondaria di primo grado		
visite guidate, laboratori, itinerari	43	
secondaria di secondo grado	51	
visite guidate, laboratori, itinerari	53	
contatti		





# PERCHÈ VISITARE IL MUSEO ABEGG



#### PER STUPIRSI

di fronte alla magia che la natura nasconde in un piccolo baco da seta

#### PER VEDERE E ASCOLTARE

ingranaggi e rumori dei macchinari ottocenteschi ancora in funzione

#### PER CONOSCERE

il processo di lavorazione della seta in tutte le sue fasi

#### PER SCOPRIRE

un'attività industriale che ha trasformato il nostro territorio e la vita di chi lo abitava





### PRIMA DI DECIDERE

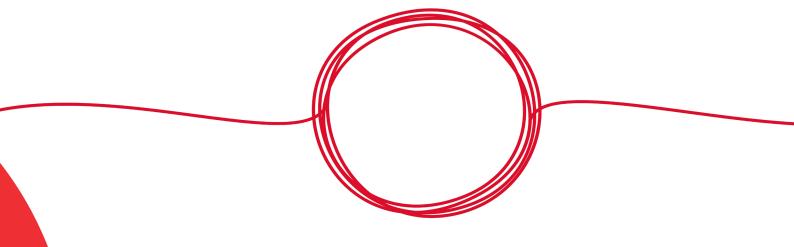
**INFORMAZIONI PRATICHE** 

- il costo individuale del biglietto è di 4 euro (tariffa già ridotta per gruppi) da aggiungere alle tariffe dei servizi di guida e/o laboratorio indicati in catalogo
- tariffa e durata indicate per i laboratori e gli itinerari si intendono comprensivi anche di visita guidata in museo
- le visite sono condotte da guide specializzate, con esperienza nel settore delle attività educative e nella didattica del territorio
- ogni guida piuò condurre gruppi composti al massimo da 25 persone
- orario e data di ritrovo verranno definiti in fase di prenotazione
- è possibile organizzare il pranzo al sacco, sfruttando il giardino o alcuni locali del museo, oppure il lungolago di Garlate
- in caso di maltempo gli itinerari all'aperto potranno subire rinvii e/o variazioni da concordare in anticipo con la segreteria
- accessibile ai pullman
- ogni esperienza al museo può essere modificata in base alle vostre esigenze





# COMPONITU LA TUA ESPERIENZA AL MUSEO



- VISITA IN MUSEO
- VISITA IN MUSEO+ LABORATORIO DIDATTICO
- VISITA IN MUSEO+ ITINERARIO FUORI DAL MUSEO
- >>> VISITA IN MUSEO
  - + LABORATORIO DIDATTICO
  - + ITINERARIO FUORI DAL MUSEO





LE NOSTRE PROPOSTE 21



### INFANZIA



#### PIACERE, MI CHIAMO BOMBYX

Volete diventare amici di un bruco e ascoltare la sua meravigliosa storia? Si chiama Bombyx Mori... già dal nome si capisce che è un tipo simpatico!

VISITE GUIDATE

È piccolo, ma sa fare cose straordinarie, proprio come voi. Per scoprirle dobbiamo solo osservare le sue uova, il suo corpo, cosa mangia e, con un po' di fortuna, potremo vederlo fare cose strane e quasi magiche, come la muta o il bozzolo.

Età: 3-5

Costo: 80 €

### LABORATORI

comprensivi di visita guidata in museo

26

#### SENTO, VEDO, TOCCO ALLA RICERCA DEL FILO MAGICO

Al nostro museo c'è un giardino speciale dove crescono piante di gelso che arrivano da tutto il mondo. Da questo luogo nasce la magia della seta e noi la scopriremo usando tutti i nostri sensi: toccare foglie e tronchi dei gelsi per imparare a riconoscerli; ascoltare in silenzio che rumore fa un bozzolo se lo agito, o quello assordante dei macchinari della filanda; sentire gli odori che c'erano in filanda e provare, con le nostre manine, a estrarre il filo dal bozzolo proprio come facevano le bambine che lavoravano in filanda.

Età: 3-5 Costo: 130 €

#### I LOVE GELSO

Un giardino fatto solo di piante di gelso. Eppure se guardate bene non sono tutte uguali... Qual è la differenza tra il gelso bianco e il gelso nero? Quante varietà di gelso si possono vedere nel giardino del nostro museo?

Un percorso esperienziale di apprendimento ci trasforma in piccoli botanici!

E per finire in bellezza liberiamo la creatività e trasformiamo una foglia di gelso in un'opera d'arte, sperimentando varie tecniche artistiche en plein-air. Costo: 130 €
Durata: 120 minuti

Età: 3-5

disponibile solo a maggio, giugno e settembre e ottobre

#### PRINCIPESSE E VIANDANTI

C'erano una volta... una principessa del lontano Oriente, una magia scoperta per caso e un viaggio avventuroso e clandestino.

Personaggi, luoghi, avventure di questa leggenda sulla seta prenderanno vita, con l'aiuto di carta, forbici e tanti pezzetti di stoffa. Grazie alla vostra fantasia diventeranno immagini narranti che formeranno un vero e proprio mazzo di carte con cui poter giocare insieme, ricostruendo la storia ascoltata o dando vita a nuove e fantastiche favole.

Età: 3-5 Costo: 130 €







### PRIMARIA



### VISITE GUIDATE

#### SEGULIL FILO

Tutto ha inizio da un piccolo bruco che ogni giorno si divora una quantità enorme di foglie di gelso. Eh già, perchè è proprio lui a produrre il filo naturale più resistente dell'acciaio!

Seguiamo anche noi la magia fin dall'inizio: scopriamo la straordinaria vita del baco da seta, osservandolo anche dal vivo, e poi immergiamoci tra gli ingranaggi e i rumori delle macchine della filanda, per scoprire come questo prezioso filo viene tratto e lavorato.

Età: 6-10 Costo: 80 €

# LABORATORI comprensivi di visita guidata in museo

#### "E LEE LA VA IN FILANDA"

Molte bambine, ragazzine e donne hanno trascorso la maggior parte delle loro giornate in una filanda, luogo di produzione della seta. Qui le gerarchie erano rigide e le regole del lavoro molto dure, anche per le filandiere più piccole. Un gioco di ruolo ci riporta in quel mondo e ci fa vestire i panni delle operaie, del direttore o dell'assistente: proviamo così a comprendere come si viveva in filanda e impariamo da protagonisti le diverse fasi si lavorazione, dalla cernita dei bozzoli all'estrazione del filo.

Età: 6-10 Costo: 130 €

#### I LOVE GELSO

Il gelso è proprio una pianta speciale: grazie alle sue foglie, infatti, i piccoli bachi riescono a produrre un lunghissimo, resistentissimo, sottilissimo e lucente filo di seta.

Imparariamo a riconoscere il gelso e le sue varietà osservando da vicino foglie, tronchi e i succosi frutti delle specie che crescono nel giardino del nostro museo. Un percorso di osservazione reso più avvincente e divertente da una vera e propria caccia al tesoro naturalistica. La botanica si intreccia con il gioco e imparare diventa più facile.

Età: 6-10 Costo: 130 € Durata: 120 minuti

disponibile solo a maggio, giugno, settembre e ottobre

#### SCIENZIATI PER UN GIORNO

Lenti di ingrandimento e stereomicroscopi sono alcuni strumenti indispensabili per osservare la realtà da vicino e scoprire il mondo come non lo abbiamo mai visto.

Come è davvero il filo di seta? O la foglia del gelso? Venite a scoprirlo nel nostro laboratorio dove potremo avere incontri ravvicinati con creature strane: uova minuscole, larve, crisalidi e farfalle, per scoprire insieme i diversi stadi di vita del baco da seta.

E se non bastasse, il filo di seta tratto dai bozzoli alla fine del laboratorio sarà una scoperta sorprendente! Età: 8-10 Costo: 130 €.

#### CANTA CHE TI PASSA

Età: 8-10

Costo: 130 €

Durata: 120 minuti

Il canto era l'unico modo per le operaie delle filande di allietare le lunghe giornate lavorative. Oggi per noi è il racconto collettivo e suggestivo di un lavoro ormai scomparso.

Cosa ci raccontano questi canti? Ascoltiamone e analizziamone alcuni, poi accompagnati da queste meoldie, che ci fanno tornare indietro nel tempo, cimentiamoci in prima persona con il lavoro delle filandine. Grazie agli aspini per la trattura dei bozzoli produrremo anche noi matassine di seta, in un'esperienza immersiva di manualità e ascolto.

#### 36

#### PRINCIPESSE E VIANDANTI

C'erano una volta... una principessa del lontano Oriente, una magia scoperta per caso e un viaggio avventuroso e clandestino.

Personaggi, luoghi, avventure di questa leggenda sulla seta prenderanno vita, con l'aiuto di carta, forbici e tanti pezzetti di stoffa. Grazie alla vostra fantasia diventeranno immagini narranti che formeranno un vero e proprio mazzo di carte con cui poter giocare insieme, ricostruendo la storia ascoltata o dando vita a nuove e fantastiche favole.

Età: 6-8

Costo: 130 €



comprensivi di visita guidata in museo

#### LA SETA E L'ACQUA

Il nostro è un paesaggio d'acqua e di terra, un patrimonio naturalistico immenso che ha costituito una risorsa preziosa nei secoli passati per la gente che lo abitava. L'itinerario unisce il mondo della seta, nei suoi aspetti produttivi e sociali all'interno delle sale del museo, all'aperto nel paesaggio circostante, da vivere e ammirare camminando lungo le sponde del lago fino al paese di Olginate. Luoghi, persone, lavoro, navigazione e contrabbando sono i protagonisti di un racconto suggestivo e inconsueto.

Età: 8-10 Costo: 130 € Durata: 150 minuti







# SECONDARIA DI PRIMO GRADO



#### SEGUI IL FILO

Tutto ha inizio da un piccolo bruco che ogni giorno si divora una quantità enorme di foglie di gelso. Eh già, perchè è proprio lui a produrre il filo naturale più resistente dell'acciaio!

VISITE GUIDATE

Seguiamo anche noi la magia fin dall'inizio: scopriamo la straordinaria vita del baco da seta, osservandolo anche dal vivo, e poi immergiamoci tra gli ingranaggi e i rumori delle macchine della filanda, per scoprire come questo prezioso filo viene tratto e lavorato.

Età: 11-13 Costo: 80 € Durata: 60 minuti

# LABORATORI

comprensivi di visita guidata in museo

44

#### "E LEE LA VA IN FILANDA"

Molte bambine, ragazzine e donne hanno trascorso la maggior parte delle loro giornate in una filanda, luogo di produzione della seta. Qui le gerarchie erano rigide e le regole del lavoro molto dure, anche per le filandiere più piccole. Un gioco di ruolo ci riporta in quel mondo e ci fa vestire i panni delle operaie, del direttore o dell'assistente: proviamo così a comprendere come si viveva in filanda e impariamo da protagonisti le diverse fasi si lavorazione, dalla cernita dei bozzoli all'estrazione del filo.

Età: 11-13 Costo: 130 €

#### SCIENZIATI PER UN GIORNO

Età: 11-13

Costo: 130 €

Durata: 120 minuti

Lenti di ingrandimento e stereomicroscopi sono alcuni strumenti indispensabili per osservare la realtà da vicino e scoprire il mondo come non lo abbiamo mai visto.

Come è davvero il filo di seta? O la foglia del gelso? Venite a scoprirlo nel nostro laboratorio dove potremo avere incontri ravvicinati con creature strane: uova minuscole, larve, crisalidi e farfalle, per scoprire insieme i diversi stadi di vita del baco da seta.

E se non bastasse, il filo di seta tratto dai bozzoli alla fine del laboratorio sarà una scoperta sorprendente!

#### CANTA CHE TI PASSA

Il canto era l'unico modo per le filandiere di allietare le lunghe giornate lavorative. Oggi per noi è il racconto collettivo e suggestivo di un lavoro ormai scomparso.

Cosa ci raccontano questi canti? Ascoltiamone e analizziamone alcuni, poi, accompagnati da queste meoldie che ci fanno tornare indietro nel tempo, cimentiamoci in prima persona con il lavoro delle filandine. Grazie agli aspini per la trattura dei bozzoli produrremo anche noi matassine di seta, in un'esperienza immersiva di manualità e ascolto.

Età: 11-13

Costo: 130 €
Durata: 120 minuti

45

#### CRONACA DALLA FILANDA

Età: 12-13

Costo: 130 €

Durata: 120 minuti

Un tragico fatto di cronaca realmente avvenuto in una filanda di Oggiono diventa occasione per comprendere le condizioni di lavoro e il contesto sociale dell'Ottocento.

Un laboratorio di ricostruzione storica, supportato dall'osservazione dei macchinari in museo, dall'ascolto dei canti delle filande, dalla visione di video-interviste alle operaie di un tempo e dalla lettura di documenti d'epoca.

## ITINERARI

comprensivi di visita guidata in museo

#### LA SETA E L'ACQUA

Il nostro è un paesaggio d'acqua e di terra, un patrimonio naturalistico immenso che ha costituito una risorsa preziosa nei secoli passati per la gente che lo abitava. L'itinerario unisce il mondo della seta, nei suoi aspetti produttivi e sociali all'interno delle sale del museo, all'aperto nel paesaggio circostante, da vivere e ammirare camminando lungo le sponde del lago fino al paese di Olginate. Luoghi, persone, lavoro, navigazione e contrabbando sono i protagonisti di un racconto suggestivo e inconsueto.

Età: 11-13 Costo: 130 €







# SECONDARIA DI SECONDO GRADO



#### MA CHE DIRITTI!?!

Un viaggio nella memoria, nel quale ritornano a vivere voci e saperi antichi. Tra macchine ottocentesche ancora in funzione, la produzione del filo di seta nelle sue fasi più importanti ci riporterà in un tempo passato, per parlare di temi che passati non sono: sfruttamento minorile, parità di genere, diritti umani.

VISITE GUIDATE

Età: 14-19

Costo: 80 €

# LABORATORI comprensivi di visita guidata in museo

54

#### CRONACA DALLA FILANDA

Un tragico fatto di cronaca realmente avvenuto in una filanda di Oggiono diventa occasione per comprendere le condizioni di lavoro e il contesto sociale dell'Ottocento.

Un laboratorio di ricostruzione storica, supportato dall'osservazione dei macchinari in museo, dall'ascolto dei canti delle filande, dalla visione di video-interviste alle operaie di un tempo e dalla lettura di documenti d'epoca.

Età: 14-18 Costo: 130 €

#### CANTA CHE TI PASSA

Il canto era l'unico modo per le operaie delle filande di allietare le lunghe giornate lavorative. Oggi per noi è il racconto collettivo e suggestivo di un lavoro ormai scomparso.

Ma cosa ci dicono questi canti? Ascoltiamone e analizziamone alcuni, e accompagnati da queste meoldie, che ci fanno tornare indietro nel tempo, cimentiamoci in prima persona con il lavoro delle filandine: grazie agli aspini per la trattura dei bozzoli produrremo anche noi matassine di seta, in un'esperienza immersiva di manualità e ascolto.

Età: 14-16

Costo: 130 €

### LA SETA E L'ACQUA

Il nostro è un paesaggio d'acqua e di terra, un patrimonio naturalistico immenso che ha costituito una risorsa preziosa nei secoli passati per la gente che lo abitava. L'itinerario unisce il mondo della seta, affrontato nei suoi aspetti produttivi e sociali all'interno delle sale del museo, al paesaggio circostante, da vivere e ammirare camminando lungo le sponde del lago fino al paese di Olginate. Luoghi, persone, lavoro, navigazione e contrabbando sono i protagonisti di un racconto suggestivo e inconsueto.

ITINERARI

comprensivi di visita guidata in museo

Età: 14-19 Costo: 130 € Durata: 150 minuti

### GARLATE, PAESE DAL CUORE DI SETA

Dalle sale del museo, allestito all'interno della ex-filanda ABEGG, raggiugeremo a piedi il cuore del paese di Garlate, tra case contadine, corti medievali e fabbriche di seta ormai in disuso, facendo tappa nel cortile del neoclassico palazzo della famiglia Abegg. Un percorso suggestivo nel quale rivive la trasformazione del paesaggio e della società dal mondo rurale a quello industriale.

Età: 14-19

Costo: 130 €





#### **MUSEO APERTO**

Tutti i sabati 14.30-17.30 Tutte le domeniche 9.30-12.30 | 14.30-17.30

#### **MUSEO PER SCUOLE E GRUPPI**

Aperto su prenotazione tutti i giorni della settimana

#### **PRENOTAZIONI**

mail: prenotazione@museosetagarlate.it telefono segreteria: 331 9960890

#### INFO sul calendario di eventi in museo:

www.museosetagarlate.it fb: museosetagarlate

#### **DOVE SIAMO**

via Statale 490, 23852 Garlate LC

realizzato da BRIG - cultura e territorio





con il sostegno di



